



HÔTEL FÉLICIEN



HÔTEL JOSÉPHINE



LE BRISTOL PARIS

PALACES

HÔTELS & PALACES PARIS · ОТЕЛИ

Froufrous et boas

Niché au cœur du quartier des célèbres cabarets de Pigalle, Le Joséphine**** fait figure d'adresse insolite. L'hôtel est un hommage à ces grandes dames à froufrous et boas, mythiques danseuses et chanteuses des cabarets tout proches. Le nom de l'établissement en rappelle d'ailleurs une très grande. À la fois glamour et impertinent, l'hôtel compte 41 chambres aux couleurs bigarrées et gourmandes.

> FROUFROUS AND BOAS

Nestling in the famous Pigalle quarter, Le Joséphine**** is a unique address that pays tribute to the legendary dancers and singers of the nearby cabarets. The name of the establishment is in honour of one of these fine ladies. Both glamorous and impertinent, the hotel consists of 41 superbly decorated and furnished.

• В ДУХЕ КАБАРЕ

Спрятанный в центре квартала Пигаль, отель Joséphine**** с 41 номером отдает дань уважения знаменитым танцовщицам и певицам соседних кабаре. Его имя – напоминание об одной легенде сцены. Яркий интерьер обставлен уникальной мебелью, созданной дизайнером-владельцем отеля.

HÔTEL JOSÉPHINE
67, RUE BLANCHE - 75009 PARIS
TEL. : 01 55 31 90 75
www.hotel-josephine.com

Haute Couture et design

Situé au cœur du XVI^e arrondissement parisien, l'hôtel Félicien est inauguré en septembre. C'est Olivier Lapidus qui a signé le design de ce nouvel établissement du groupe Elegancia Hotels. Connue pour son côté avant-gardiste, le célèbre couturier s'est inspiré de toutes ses créations pour aboutir à une véritable rencontre entre la Haute Couture et le Design. Le Félicien propose 34 chambres dont deux suites, un espace bien-être avec piscine intérieure, des espaces de vie cosy...

> HAUTE COUTURE AND DESIGN

Located in the heart of the 16th arrondissement, the Hotel Félicien was opened in September. Olivier Lapidus was in charge of the design of this establishment belonging to the Elegancia Hotels group. Known for his avant-garde style, the famous couturier has signed a work combining Haute Couture and Design. The Félicien proposes 34 rooms, including 2 suites, a wellness space with indoor pool, and cosy living spaces.

• ДИЗАЙН ОТ КУТЮР

В центре XVIго округа в сентябре открывается новый отель Félicien группы Elegancia Hotels. Его интерьер выполнен знаменитым авангардным кутюрье Оливье Липидус, умело сочетающим дизайн и высокую моду. Félicien предлагает 34 номера и 2 сюта, центр отдыха с внутренним бассейном, а так же уютные салоны...

HÔTEL FÉLICIEN
21, RUE FÉLICIEN DAVID - 75016 PARIS
TEL. : 01 49 67 03 70
www.hotelfelicienparis.com

Un nouveau Bristol

Cet été, le Bristol a levé le voile sur les vingt-neuf chambres et suites dernièrement renouvelées. Parmi elles, la Suite Royale, située au 5^e étage de l'hôtel, jouit d'une vue imprenable sur le célèbre jardin à la française de l'établissement parisien. Cet appartement de 300 m² bénéficie de deux grands salons et d'une salle à manger pouvant accueillir douze convives pour y déguster la cuisine d'Eric Frechon, chef triplement étoilé.

> A NEW BRISTOL

The Bristol has revealed its new, recently renovated 29 rooms and suites. Among them is the Suite Royale, on the 5th floor of the hotel, with exceptional views over the famous French garden of the Parisian establishment. The 300 m² apartment consists of two large lounges and a dining room to seat 12 guests for a meal of gastronomic cuisine by 3 Michelin-starred chef, Eric Frechon.

• НОВЫЙ BRISTOL

Этим летом Bristol представил 29 полностью отремонтированных номеров и сютов, включая Королевский Сют на 5-м этаже с незабываемым видом на знаменитый французский сад отеля. На 300 кв.м. расположены 2 гостинных, столовая на 12 человек, где можно насладиться кухней Тринды «звездного» шеф-повара Эрика Фрешон.

LE BRISTOL PARIS
112, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ
75008 PARIS - TEL. : 01 53 43 43 00
www.lebristolparis.com



LE MARCEL



KONFIDENTIEL PARIS



HOTEL GAVARNI

À la recherche du temps perdu

L'esprit de Marcel Proust s'est arrêté dans l'édification du X^e arrondissement de Paris aux portes du Marcel. L'hôtel est situé entre la gare du Nord et la gare de l'Est, là où se mêlent ateliers d'artistes, commerces et théâtres. La décoration, signée Claudia del Bubba, est véritablement avant-gardiste et se pare de bleu indigo, élément-phare de la littérature romantique. 28 chambres au style novateur accueillent, par ailleurs, les dessins surréalistes et futuristes de l'illustrateur Julien Pacaud.

> SEARCHING FOR LOST TIME

The hotel is situated between the Gare du Nord and the Gare de l'Est, where artists' studios mix with shops and theatres. The decoration by Claudia del Bubba is truly avant-garde. The 28 originally styled rooms feature surrealist and futurist drawings by Julien Pacaud.

• В ПОИСКАХ ПОТЕРЯННОГО ВРЕМЕНИ

В отеле, расположенном между Северным и Восточным вокзалом, в квартале ателье художников, театров и магазинов, витает дух Пруста. Клаудиа дель Бубба создала по-настоящему авангардный интерьер в цвете индиго, знаковом элементе романтической литературы. 28 номеров украшены сюрреалистическими рисунками Жюльена Плако.

LE MARCEL
11, RUE DU 8 MAI 1945
75010 PARIS
TÉL. : 01 73 03 22 22
www.lemarcelhotel.com

Eco-responsable avant tout

Près du Trocadéro et de la Tour Eiffel, le Gavarni allie un charme typiquement parisien à une démarche responsable et écologique. L'hôtel a, en effet, mis en place une démarche entièrement éco-responsable : 100 % compensé carbone, 100 % énergies renouvelables... Il a d'ailleurs été distingué en 2012 par l'Ecolabel européen. Membre d'Hôtels & Préférence depuis 2001, l'hôtel propose 25 chambres et suites dans un cadre chaleureux et convivial.

> ECO-RESPONSIBLE ABOVE ALL

Near the Trocadéro and the Eiffel Tower, the Gavarni combines typical Parisian charm and an sustainable and ecological approach. 100% carbon neutral, 100% sustainable energies ... In 2012, the hotel was awarded the European Ecolabel. The hotel, a member of Hotels and Preference since 2001, proposes 25 rooms and suites in a warm and convivial atmosphere.

• ЭКОЛОГИЯ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Рядом с Трокадеро и Эйфелевой Башней, очаровательный парижский отель задался вопросом сохранения окружающей среды: 100 % компенсация углерода, 100 % «зеленая» энергия. В 2012 г. он был отмечен европейской наградой Ecolabel. Участник Hôtels & Préférence с 2001 г., отель предлагает 25 уютных номеров.

HOTEL GAVARNI
5, RUE GAVARNI - 75116 PARIS
TÉL. : 01 45 24 52 82
www.gavarniparisotel.com

Voyage dans l'histoire

Nouveau membre d'Hôtels & Préférence, le Konfidentiel Paris invite ses clients à un voyage à travers l'histoire de France. Ses six chambres ont toutes été décorées sur un thème historique. Ainsi, dans l'une, c'est avec les Rois de France que l'on s'endort. Dans l'autre, Molière nous joue la comédie. La suite Marie-Antoinette nous fait, elle, perdre la tête. Reste à faire un petit tour sur le Pont Neuf, en pleine Révolution Française, ou tout en haut de la Tour Eiffel.

> JOURNEY INTO HISTORY

This new member of Hotels and Preference, the Konfidentiel Paris invites its guest to journey through the history of France. Its six rooms have all been decorated in a historical theme ... the Kings of France, Molière, Marie-Antoinette, Pont Neuf, French Revolution and the Tour Eiffel.

• ПУТЕШЕСТВИЕ В ИСТОРИЮ

Новый член сети Hôtels & Préférence, отель Konfidentiel Paris приглашает своих постояльцев в путешествие в историю Франции : 6 его номеров были выполнены в исторической тематике. На выбор - Короли Франции, комедии Мольера, сьют Марии-Антуанетты, Французская Революция, Понт Неф и Эйфелева Башня...

KONFIDENTIEL PARIS****
64, RUE DE L'ARBRE SEC
75001 PARIS
TÉL. : 01 55 34 40 40
www.konfidentiel-paris.com